Form No. 3460-414 Rev B

Kit para CE

Unidad de tracción Groundsmaster® 7200 o 7210

Nº de modelo 30240

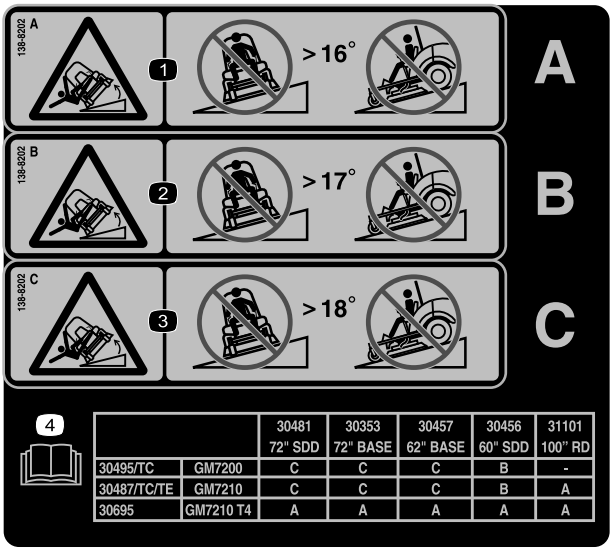
Instrucciones de instalación

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Seguridad

Pegatinas de seguridad e instrucciones

Nota: Las pegatinas e instrucciones de seguridad están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.



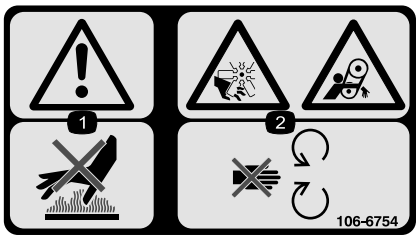
		30481 72" SDD	30353 72" BASE	30457 62" BASE	30456 60" SDD	31101 100" RD
30495/TC	GM7200	C	C	C	B	-
30487/TC/TE	GM7210	C	C	C	B	A
30695	GM7210 T4	A	A	A	A	A

decal138-8202

138-8202

Nota: Esta máquina cumple con la prueba estándar de estabilidad del sector en las pruebas longitudinales y laterales estáticas, con la pendiente máxima recomendada indicada en la calcomanía. Revise las instrucciones del *Manual del operador* sobre la operación de la máquina en pendientes, y compruebe las condiciones en las que se va a utilizar la máquina para determinar si la máquina puede utilizarse en las condiciones reinantes en ese día y ese lugar en concreto. Los cambios en el terreno pueden producir un cambio en el funcionamiento de la máquina en pendientes. Si es posible, mantenga las unidades de corte bajadas hasta el suelo al utilizar la máquina en pendientes. Si las unidades de corte se elevan en pendientes, la máquina puede desestabilizarse.

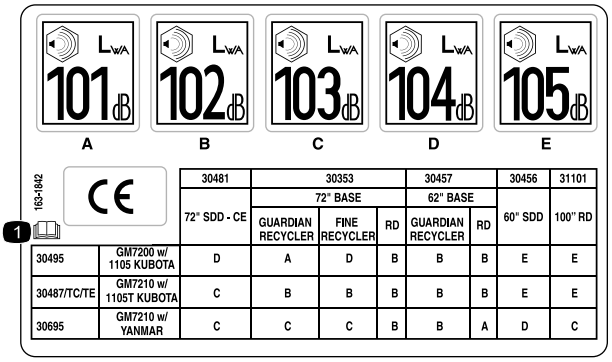
1. Peligro de vuelco – no utilice la máquina en pendientes de más de 16 grados.
2. Peligro de vuelco – no utilice la máquina en pendientes de más de 17 grados.
3. Peligro de vuelco – no utilice la máquina en pendientes de más de 18 grados.
4. Lea el *Manual del operador*.



decal106-6754

106–6754

1. Advertencia – no toque la superficie caliente
2. Peligro de corte/desmembramiento, ventilador, y peligro de enredamiento, correa – no se acerque a las piezas en movimiento.



		30481	30353			30457		30456	31101
			72" BASE			62" BASE			
		72" SDD - CE	GUARDIAN RECYCLER	FINE RECYCLER	RD	GUARDIAN RECYCLER	RD	60" SDD	100" RD
30495	GM7200 w/ 1105 KUBOTA	D	A	D	B	B	B	E	E
30487/TC/TE	GM7210 w/ 1105T KUBOTA	C	B	B	B	B	B	E	E
30695	GM7210 w/ YANMAR	C	C	C	B	B	A	D	C

decal163-1842

163-1842

1. Lea el *Manual del operador*.

© 2026—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registre su producto en www.Toro.com.

CE UK CA

Traducción del original (ES)
Impreso en EE. UU.
Reservados todos los derechos

3460-414

Instalación

Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

Procedimiento	Descripción	Cant.	Uso
1	No se necesitan piezas	–	Preparación de la máquina.
2	Soporte de la cerradura Cerradero Conjunto de cerradura Perno (5/16" × ¾") Perno (5/16" x 2") Contratuerca (5/16")	1 1 1 1 2 3	Instale la cerradura del capó (modelos Kubota).
3	Soporte de la cerradura Cerradero Conjunto de cerradura Perno (¼" × ½") Perno (¼" × ¾") Arandela (5/16") Contratuerca (¼")	1 1 1 1 2 2 3	Instale la cerradura del capó (Modelos Yanmar).
4	Conjunto de cerradura Cerradero de la chapa de suelo Perno de cuello cuadrado (¼" x ¾") Contratuerca (¼")	1 1 2 2	Instale la cerradura de la chapa de suelo (modelos de 2008 y posteriores).
5	Asa del capó Perno (¼" x 1⅛") Arandela (5/16") Abrazadera	1 2 2 1	Instale el asa del capó.
6	Perno (5/16" x 1¼") Tuerca de retención (5/16") Tuerca rápida	2 2 2	Instale las cubiertas de las correas.
7	Perno (5/16 x 1¼")	1	Sujeción de la chapa del asiento.
8	Pegatina de seguridad (pieza nº 106-6754) Pegatina de estabilidad (pieza nº 138-8202) Pegatina de sonido (pieza nº 163-1842)	1 1 1	Instalación de las calcomanías.

1

Preparación de la máquina

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Ponga la máquina en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.
2. Baje las unidades de corte al suelo.
3. Pare el motor, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento y retire la llave.
4. Desenganche y levante el capó del motor y sujételo en la posición elevada con la varilla de sujeción.

2

Instalación de la cerradura del capó

Modelos Kubota

Piezas necesarias en este paso:

1	Soporte de la cerradura
1	Cerradero
1	Conjunto de cerradura
1	Perno (5/16" × ¾")
2	Perno (5/16" x 2")
3	Contratuerca (5/16")

Procedimiento

1. Localice el travesaño superior (trasero) del bastidor metálico, que atraviesa la cara inferior del capó.
2. En la esquina superior izquierda del bastidor metálico, localice el taladro perforado en la cara del travesaño.
3. Realice los taladros usando una broca de 8 mm.
4. Instale el soporte de la cerradura usando un perno (5/16" × ¾") y una contratuerca (5/16"), según se muestra en Figura 1.
5. Marque en el capó la posición del taladro central de la zona troquelada del soporte de la cerradura.
6. Retire el soporte de la cerradura.
7. Perfore un taladro piloto en el capó de plástico en el lugar marcado, y luego agrande el taladro a un diámetro de 2,54 cm.
8. Retire la zona troquelada del soporte de la cerradura.
9. Instale el soporte de la cerradura en el bastidor usando el perno (5/16" × ¾") y la contratuerca (5/16"), según se muestra en Figura 1.
10. Retire la tuerca de bloqueo de la cerradura.
11. Instale la cerradura a través del capó y del soporte de la cerradura, con el enganche hacia adelante (Figura 1).
12. Instale la tuerca de bloqueo en la parte inferior de la cerradura para sujetarla en su sitio (Figura 1).

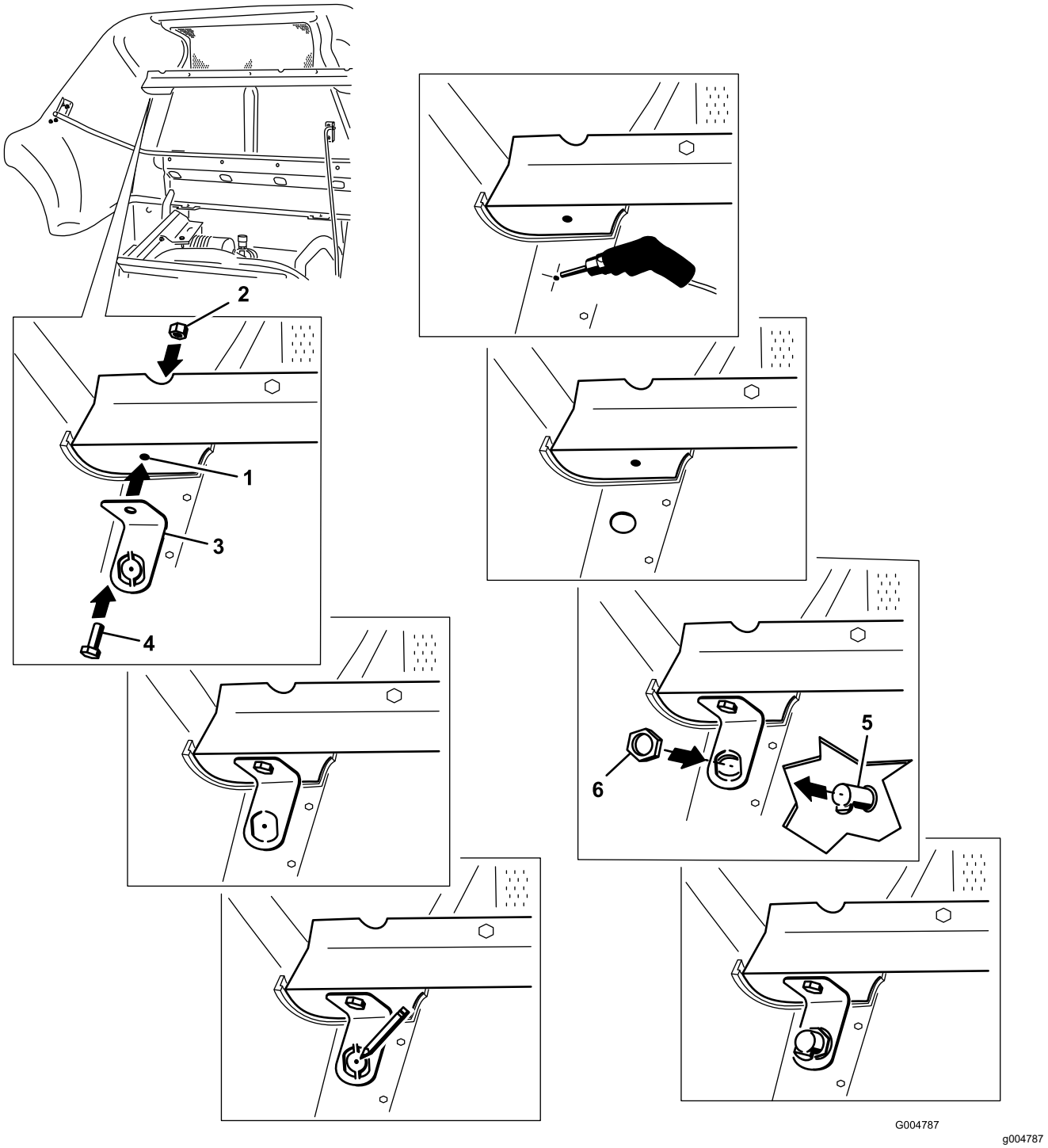


Figura 1

1. Taladro del soporte metálico del bastidor
2. Contratuerca (5/16")
3. Soporte de la cerradura
4. Perno (5/16" × ¾")
5. Conjunto de cerradura
6. Tuerca de bloqueo

13. Instale el cerradero en la barra izquierda del bastidor, justo por debajo de la cerradura, en los taladros existentes, según se muestra en Figura 2.

    Nota: Centre los pernos en las ranuras del cerradero.

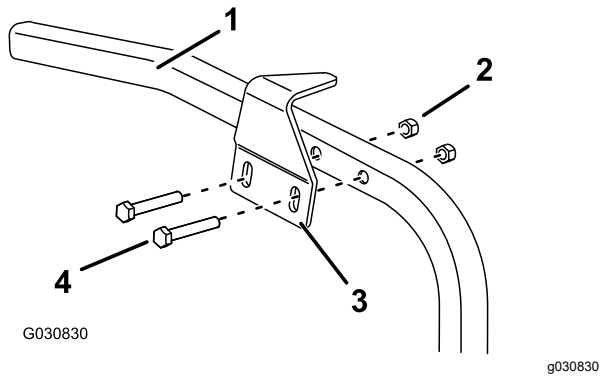


Figura 2

1. Barra izquierda del bastidor
2. Contratuerca (5/16")
3. Cerradero
4. Perno (5/16" x 2")

14. Sujete el cerradero a la barra del bastidor con 2 pernos (5/16" x 2") y 2 contratuercas (5/16"), como se muestra en la Figura 2.
15. Cierre el capó lentamente para comprobar que la cerradura se engancha en el cerradero.

    Nota: Si no se engancha, afloje los pernos que sujetan el cerradero a la barra del bastidor y ajuste el cerradero según sea necesario. Apriete los pernos y compruebe que la cerradura se engancha.

3

Instalación de la cerradura del capó

Modelos Yanmar

Piezas necesarias en este paso:

1	Soporte de la cerradura
1	Cerradero
1	Conjunto de cerradura
1	Perno (¼" × ½")
2	Perno (¼" × ¾")
2	Arandela (5/16")
3	Contratuerca (¼")

Procedimiento

1. Localice el travesaño superior (trasero) del bastidor metálico, que atraviesa la cara inferior del capó.
2. En la esquina superior izquierda del bastidor metálico, localice el taladro perforado en la cara del travesaño.
3. Realice los taladros usando una broca de 8 mm.
4. Instale el soporte de la cerradura, según se muestra en Figura 3.

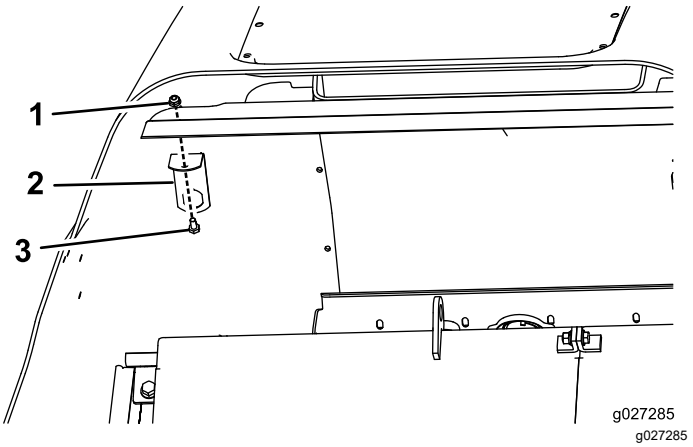


Figura 3

1. Perno (¼" × ½")
2. Soporte de la cerradura
3. Contratuerca (¼")

5. Marque en el capó la posición del taladro central de la zona troquelada del soporte de la cerradura.

6. Retire el soporte de la cerradura.
7. Perfore un taladro piloto en el capó de plástico en el lugar marcado, y luego agrande el taladro a un diámetro de 2,54 cm.
8. Retire la zona troquelada del soporte de la cerradura.
9. Instale el soporte de la cerradura en el bastidor (Figura 3).
10. Retire la tuerca de bloqueo de la cerradura.
11. Instale la cerradura a través del capó y del soporte de la cerradura, con el enganche hacia adelante (Figura 4).

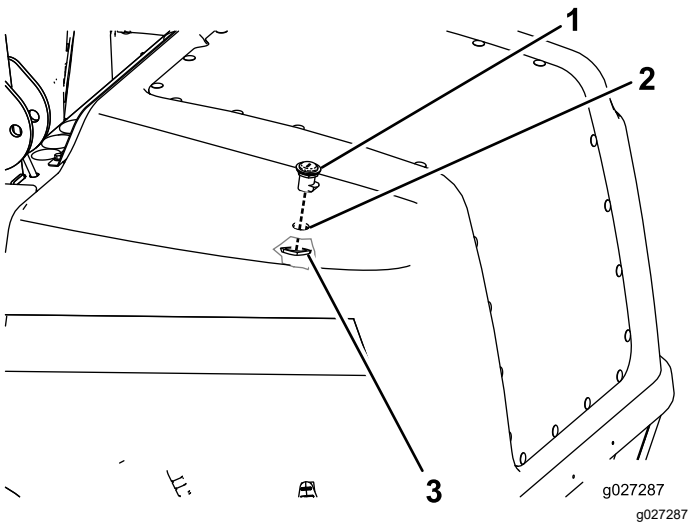


Figura 4

1. Conjunto de cerradura
2. Taladro
3. Tuerca de bloqueo

12. Instale la tuerca de bloqueo en la parte inferior de la cerradura para sujetarla en su sitio (Figura 4).
13. Instale el cerradero en el lado izquierdo del bastidor, debajo de la parte trasera del capó (Figura 5).

    Nota: Los pernos deben estar centrados aproximadamente en las ranuras del cerradero.

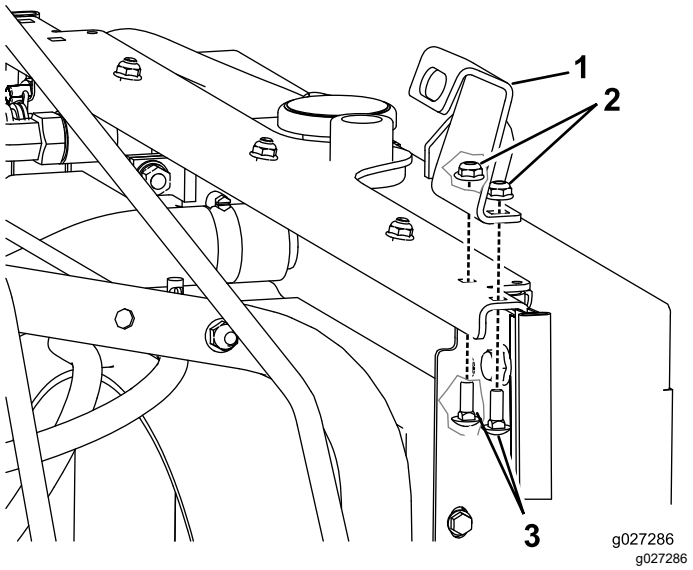


Figura 5

1. Cerradero
2. Contratuerca (¼")
3. Perno (¼" × ¾")

14. Cierre el capó lentamente para comprobar que la cerradura se engancha.

    Nota: Si no se engancha, afloje los pernos que sujetan el cerradero a la barra del bastidor y ajuste el cerradero según sea necesario. Apriete los pernos y compruebe que la cerradura se engancha.

4

Instalación de la cerradura de la chapa de suelo

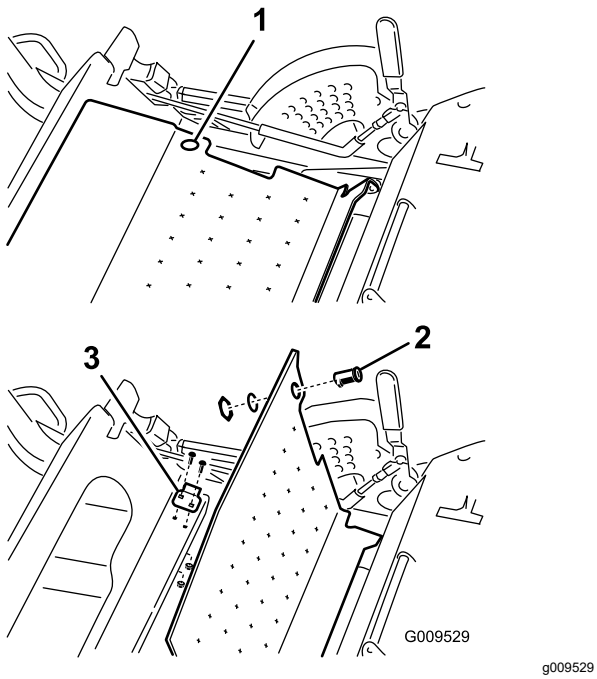
Modelos de 2008 y posteriores

Piezas necesarias en este paso:

1	Conjunto de cerradura
1	Cerradero de la chapa de suelo
2	Perno de cuello cuadrado (¼" x ¾")
2	Contratuerca (¼")

Procedimiento

1. Levante la chapa de suelo (Figura 6).



g009529

Figura 6

1. Taladro de la chapa de suelo
2. Conjunto de cerradura
3. Cerradero de la chapa de suelo

2. Instale el cerradero de la chapa de suelo en el bastidor (Figura 6) usando dos pernos de cuello cuadrado (¼" × ¾") y 2 contratuercas (¼").
3. Retire las 2 tuercas de bloqueo de la cerradura.
4. Instale la cerradura en el taladro de la chapa de suelo con el enganche orientado hacia la izquierda.
5. Instale las tuercas de bloqueo en la parte inferior de la cerradura para sujetarla en su sitio.

   Nota: Los taladros de montaje del cerradero están alargados para poder ajustar el conjunto de la cerradura.

5

Instalación del asa del capó

Piezas necesarias en este paso:

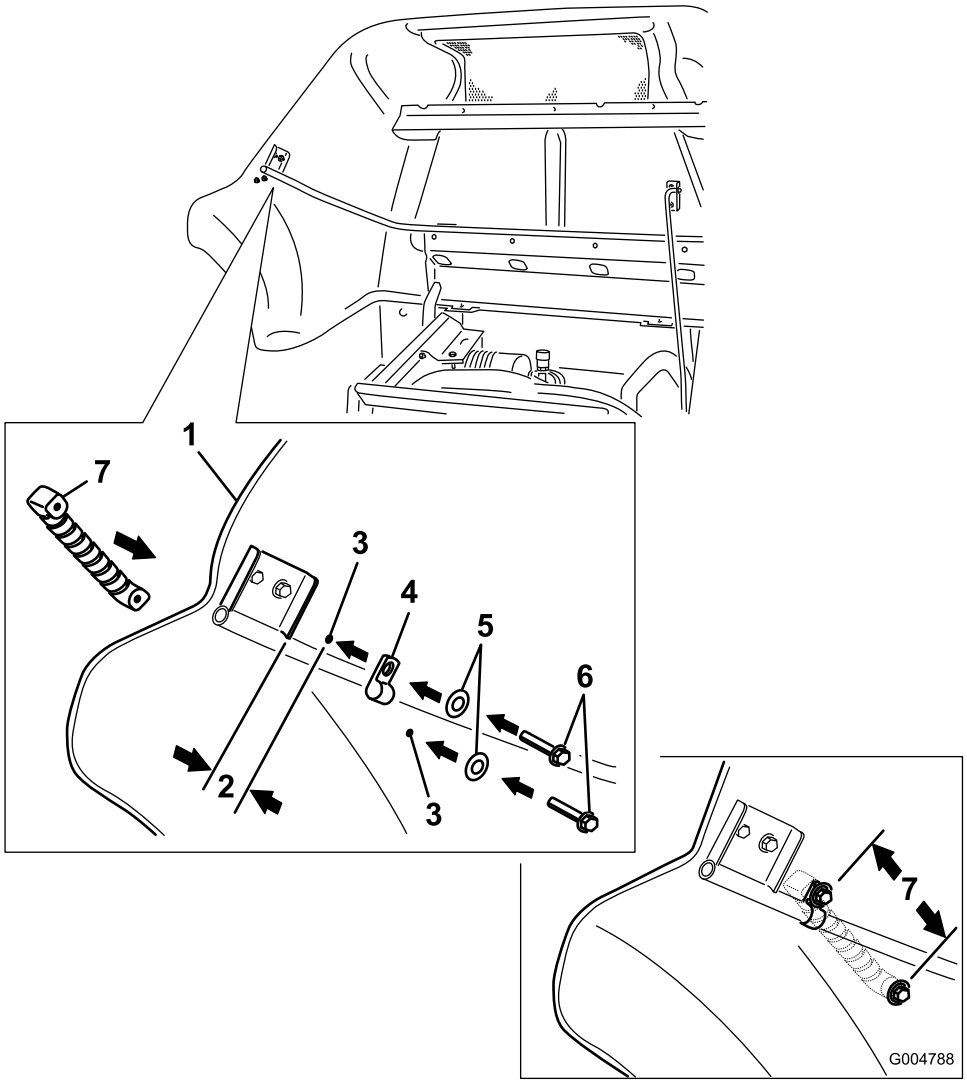
1	Asa del capó
2	Perno (¼" x 1⅛")
2	Arandela (5/16")
1	Abrazadera

Procedimiento

1. Localice la barra de refuerzo del capó en el interior del lado izquierdo del capó.
2. Mida 3,8 cm por la barra de refuerzo desde el borde del soporte, según se muestra en Figura 7.
3. Instale la abrazadera alrededor de la barra en este punto.
4. Usando la abrazadera como plantilla, marque y perfore un taladro de 8 mm de diámetro.
5. Instale una arandela (5/16") y un perno (¼" x 1⅛") a través de la abrazadera y del taladro perforado en el capó hasta que penetre en el asa del capó.
6. Con el asa del capó en la posición aproximada indicada en la Figura 7, marque el segundo taladro a perforar.

   Nota: El segundo taladro está a 12,2 cm del primer taladro.
7. Gire el asa para que no estorbe, y perfore un taladro de 8 mm de diámetro en el lugar marcado.
8. Instale una arandela en el otro perno (¼" x 1⅛") e insértelos a través del capó.
9. Fije el asa al capó usando la otra arandela (5/16") y el perno (¼" x 1⅛"), como se muestra en la Figura 7.

   Nota: Apriete los pernos.



g004788

Figura 7

1. Capó
2. Distancia desde el borde del soporte – 3,81 cm
3. Taladro perforado
4. Abrazadera
5. Arandela (5/16")
6. Perno (¼" x 1⅛")
7. Distancia entre los taladros – 12,2 cm

6

Sujeción de las cubiertas de las correas

Piezas necesarias en este paso:

2	Perno (5/16" x 1¼")
2	Tuerca de retención (5/16")
2	Tuerca rápida

Procedimiento

Nota: Realice este procedimiento en las cubiertas de las correas del lado derecho e izquierdo.

1. Retire los pomos que sujetan las cubiertas de las correas a la carcasa de corte.
2. Retire las cubiertas de las correas.
3. Instale una tuerca de retención en el taladro delantero del soporte de la carcasa (Figura 8).

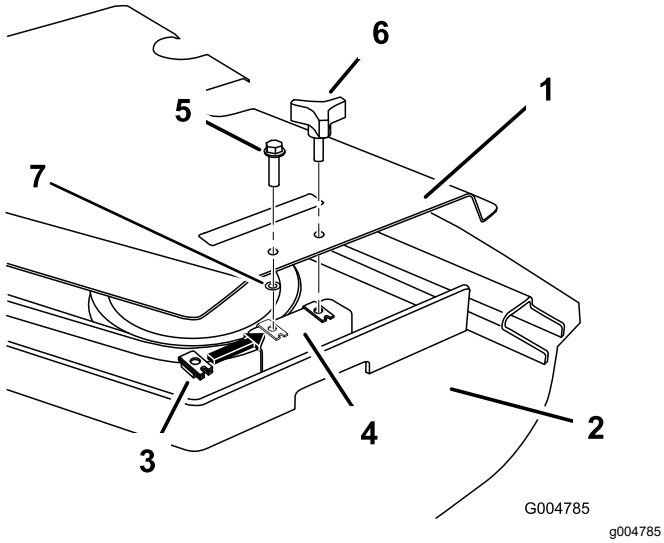


Figura 8

1. Cubierta de las correas
2. Carcasa de corte
3. Tuerca de retención
4. Soporte de la carcasa
5. Perno (5/16 x 1¼")
6. Pomo
7. Tuerca rápida

4. Instale la cubierta de la correa con el perno (5/16" x 1¼") y una tuerca rápida (5/16"), según se muestra en Figura 8.
5. Instale el pomo.

7

Sujeción de la chapa del asiento

Piezas necesarias en este paso:

1	Perno (5/16 x 1¼")

Procedimiento

1. Instale un perno en la chapa del asiento para sujetarla.
2. Localice el taladro de la parte delantera derecha de la chapa del asiento, delante del tubo del Manual del operador.
3. Instale un perno (5/16" x 1¼") en el taladro para sujetar la chapa del asiento (Figura 9).

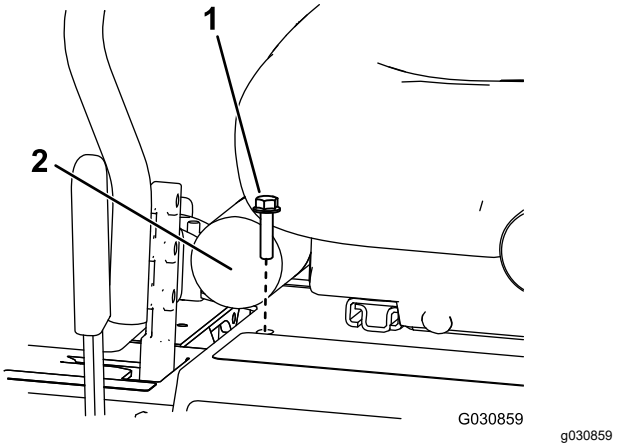


Figura 9

1. Perno (5/16 x 1¼")
2. Tubo del Manual del operador

8

Instalación de las calcomanías

Piezas necesarias en este paso:

1	Pegatina de seguridad (pieza nº 106-6754)
1	Pegatina de estabilidad (pieza nº 138-8202)
1	Pegatina de sonido (pieza nº 163-1842)

Aplicación de la pegatina de seguridad

1. Limpie a fondo la zona donde se va a instalar la pegatina (Figura 10).

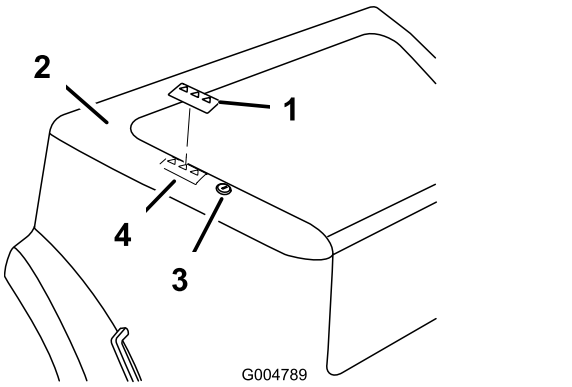


Figura 10

1. Pegatina de seguridad (pieza nº 106-6754)
2. Capó
3. Conjunto de cerradura
4. Ubicación de la pegatina

2. Humedezca la zona con agua o con agua ligeramente jabonosa.
3. Separe el papel protector de la pegatina de seguridad, aplíquelo al capó como se muestra en la Figura 10, y apriete la pegatina con una rasqueta, usando pasadas solapadas desde el centro hacia los bordes.

Aplicación de la sección de peligro de vuelco de la pegatina

Tabla de las secciones de ángulo de la pegatina

A	B	C
16 grados	17 grados	18 grados

Tabla de configuraciones para modelos de 2015 y posteriores

		30354	30353	30457	30456	31101
		Carcasa de descarga lateral de 183 cm	Carcasa base de 183 cm	Carcasa base de 157 cm	Carcasa de descarga lateral de 152 cm	Carcasa de descarga trasera de 254 cm
30495/TC	GM7200 1105 Kubota	C	C	C	B	–
30487/TC/TE	GM7210 1105T Kubota	C	C	C	B	A
30695	GM7210 T4	A	A	A	A	A

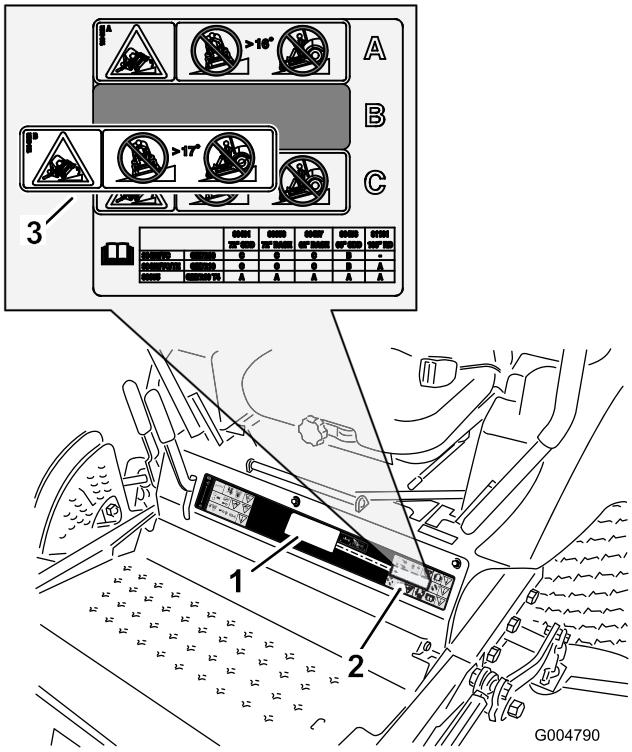
Tabla de configuraciones para modelos anteriores a 2015

30360TE	GM7200 con carcasa CE de descarga lateral de 183 cm	C	C	C	B
30363TE	GM7210 con carcasa CE de descarga lateral de 183 cm	C	C	C	B
30461	GM7200 con carcasa base de 183 cm <25 cv	C	C	C	B
30464	GM7210 T4i con carcasa base de 183 cm	C	C	C	B
30467	GM7200 con carcasa de descarga lateral de 152 cm <25 cv	C	C	C	B
30468	GM7210 T4i con carcasa de descarga lateral de 152 cm	C	C	C	B
30462	GM7200 con carcasa base de 157 cm <25 cv	C	C	C	B
30465	GM7210 con carcasa base de 157 cm	C	C	C	B

Los valores sombreados indican la configuración de serie del modelo.

1. Utilice la tabla de secciones de ángulo de la pegatina, y las 2 tablas de configuración según el número de modelo, para seleccionar la sección de peligro de vuelco de la pegatina de estabilidad (138-8202) que corresponde a su máquina.

2. Limpie a fondo la parte de la pegatina existente donde se va a instalar la pegatina de estabilidad (Figura 11).



g349799

Figura 11

1. Sección de peligro de vuelco – pegatina de estabilidad (pieza nº 138-8202)
2. Pegatina existente
3. Instale la advertencia de Peligro de vuelco correcta en esta posición sobre la pegatina existente.

3. Humedezca la zona con agua o con agua ligeramente jabonosa.
4. Separe el papel protector de la sección de pegatina, aplíquela sobre la advertencia de peligro de vuelco existente, como se muestra en la Figura 11, y apriete la pegatina con una rasqueta, usando pasadas solapadas desde el centro hacia los bordes.

Aplicación de las secciones de potencia sonora y CE

Tabla de las secciones de potencia sonora de la pegatina

A	B	C	D	E
101 dBA	102 dBA	103 dBA	104 dBA	105 dBA

Tabla de configuraciones para modelos de 2015 y posteriores

		30354	30353			30457		30456	31101
		Carcasa de descarga lateral de 183 cm – CE	Carcasa base de 183 cm			Carcasa base de 157 cm		Carcasa de descarga lateral de 152 cm	Carcasa de descarga trasera de 254 cm
			Guardian Recycler	Reciclado fino	Descarga trasera	Guardian Recycler	Descarga trasera		
30495/TC/TE	GM7200 1105 Kubota	D	A	D	B	B	B	E	E

Tabla de configuraciones para modelos de 2015 y posteriores (cont'd.)

		30354	30353			30457		30456	31101
30487/TC/TE	GM7210 1105T Kubota	C	B	B	B	B	B	E	E
30695	GM7210 con Yanmar	C	C	C	B	B	A	D	C

Tabla de configuraciones para modelos anteriores a 2015

30360TE	GM7200 con carcasa CE de descarga lateral de 183 cm	D	A	D	B	B	B	E
30363TE	GM7210 con carcasa CE de descarga lateral de 183 cm	C	B	B	B	B	B	E
30461	GM7200 con carcasa base de 183 cm <25 cv	D	A	D	B	B	B	E
30464	GM7210 T4i con carcasa base de 183 cm	C	B	B	B	B	B	E
30467	GM7200 con carcasa de descarga lateral de 152 cm <25 cv	D	A	D	B	B	B	E
30468	GM7210 T4i con carcasa de descarga lateral de 152 cm	C	B	B	B	B	B	E
30462	GM7200 con carcasa base de 157 cm <25 cv	D	A	D	B	B	B	E

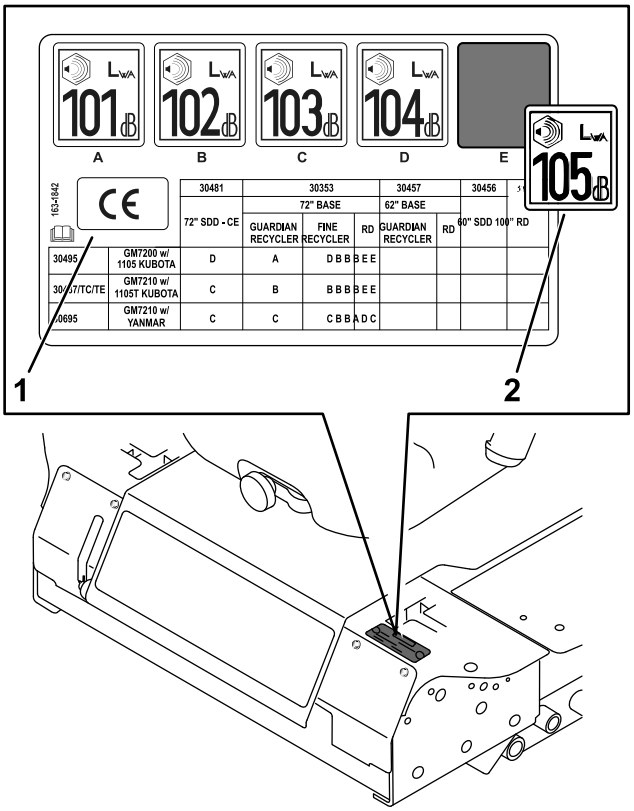
Tabla de configuraciones para modelos anteriores a 2015 (cont'd.)

30465	GM7210 con carcasa base de 157 cm	C	B	B	B	B	B	E

Los valores sombreados indican la configuración de serie del modelo.

Estos números incluyen un valor de incertidumbre (k) de 1 dBA. El nivel de potencia sonora se determinó mediante los procedimientos descritos en ISO 11094.

1. Utilice la tabla de secciones de potencia sonora de la pegatina, y las 2 tablas de configuración según el número de modelo, para seleccionar la sección de la pegatina de sonido (163-1842) que corresponde a su máquina.
2. Limpie a fondo la pegatina normativa y la zona cerca de la palanca de control de movimiento izquierda donde se aplicará la pegatina de sonido y la pegatina CE (Figura 12).



g573701

Figura 12

1. Sección de normativa CE — pegatina de sonido (pieza nº 163-1842)
2. Sección de potencia sonora — pegatina de sonido (pieza nº 163-1842)

3. Humedezca las zonas con agua o con agua ligeramente jabonosa.
4. Separe el papel protector de la sección de potencia sonora de la pegatina, aplíquela sobre la pegatina de normativa existente, cerca de la palanca de control de movimiento izquierda, como se muestra en la Figura 12, y apriete la pegatina con una rasqueta, usando pasadas solapadas desde el centro hacia los bordes.
5. Separe el papel protector de la sección CE de la pegatina de sonido 163-1842 (Figura 12), aplique la pegatina donde haya espacio suficiente cerca de la pegatina de normativa, y apriete la pegatina con una rasqueta, usando pasadas solapadas desde el centro hacia los bordes.

Notas:



Count on it.